

FAMILY CHILD CARE HEALTH & SAFETY BULLETIN

...a newsletter for family child care providers and FCC Network Leaders
Volume 18: January 22, 2021

The Connecticut Nurses' Association Family Child Care Policy & Procedure Guidance Series (2021) (Guidance Series)

The Connecticut Nurses' Association Family Child Care Policy & Procedure Guidance Series (2021) (Guidance Series) was created to support Family Child Care (FCC) Providers when establishing or building upon health and safety policies in response to the COVID 19 pandemic. The 2021 Guidance Series provides best practice considerations/components, sample language and rationale, so that FCC providers can evaluate their own policies, procedures, practices, and family communications and then identify changes or additions essential to promoting health and safety in their homes. The 2021 Guidance Series is based on the latest guidance, practices, or recommendations from the Connecticut Office of Early Childhood (OEC), Caring for Our Children (CFOC) National Health and Safety Standards and the Centers for Disease Control and Prevention (CDC).

Trainings will also be provided in **English and Spanish** for sample policy and procedures. The topic and dates of the training opportunities in February 2021 are:

- **February Session 1 (in English) - "Confidentiality"**
Feb 10, 2021 07:00 PM EST
Register in advance for this webinar:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_W3iKHuedRGOxmkn_e5SxzQ
After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the webinar.
- **February Session 2 (in Spanish) - "Confidentiality"**
Feb 24, 2021 07:00 PM EST
Register in advance for this webinar:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_RVkJZ7HqsT3aDAXSSQI5Inw
After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the webinar.



COVID-19 Vaccine

People working in Connecticut child care programs (including youth camps), want to know when they'll be eligible to get the vaccine and how the process will work. For up-to-date information on overall vaccine distribution in Connecticut, [see the state's page on COVID-19 vaccinations](#).



BOLETÍN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD EN LA GUARDERÍA FAMILIAR

... un boletín para proveedores de servicio de guardería familiar (FCC en inglés) y líderes de la red de las FCC

Volume 18: January 22, 2021

Asociación de enfermeras de Connecticut

La Serie de orientación sobre políticas y procedimientos de guardería familiar (2021) (Serie de orientación)

La *Serie de orientación sobre políticas y procedimientos de guardería familiar de la Asociación de enfermeras de Connecticut* (2021) (*Serie de orientación*) se creó para apoyar a los proveedores de guarderías familiares (FCC) en el establecimiento y desarrollo de políticas de salud y seguridad como respuesta a la pandemia de COVID 19. La Serie de orientación 2021 proporciona consideraciones/componentes basados en la experiencia más actual, lenguaje de muestra, y criterios racionales para que los proveedores de la FCC puedan evaluar sus propias pólizas, procedimientos, prácticas y comunicaciones familiares y luego identificar cambios o adiciones esenciales para promover la salud y la seguridad en sus hogares. La Serie de Orientación 2021 se basa en las orientaciones, prácticas o recomendaciones más actuales de la Oficina de la Primera Infancia de Connecticut (OEC), los Estándares Nacionales de Salud y Seguridad de Cuidado de nuestros hijos [Caring for Our Children (CFOC)] y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

También se brindarán capacitaciones **en inglés y español** acerca de estas muestras de pólizas y procedimientos. El tema y las fechas de las oportunidades de capacitación en febrero de 2021 son:

- **Sesión de febrero 1 (en inglés) - “Confidencialidad”**
Feb 10, 2021 07:00 PM EST
Regístrese con antelación para este seminario web:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_W3iKHuedRGOxmkn_e5SxzQ
Después de registrarse, recibirá un correo electrónico de confirmación con información sobre cómo unirse al seminario web.
- **Sesión de febrero 2 (en español) - “Confidencialidad”**
Feb 24, 2021 07:00 PM EST
Regístrese con antelación para este seminario web:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_RVkJZ7HqsT3aDAXSSQI5lnw
Después de registrarse, recibirá un correo electrónico de confirmación con información sobre cómo unirse al seminario web.



Vacuna para el COVID-19

Las personas que trabajan en los programas de cuidado infantil de Connecticut (incluidos los campamentos para jóvenes) quieren saber cuándo serán elegibles para recibir la vacuna y cómo funcionará el proceso. Para obtener información actualizada sobre la distribución general de vacunas en Connecticut, [consulte la página del estado sobre las vacunas COVID-19](#).





CTCARES for Family Child Care Program

CTCARES for Family Child Care is an initiative from the Office of Early Childhood (OEC) designed to help licensed family child care home providers during the COVID-19 emergency. This program will connect you with an OEC Family Child Care Network to offer supports to help you keep your business running.

How does the program work?

This program brings together a number of different resources. You can access these resources through affiliation in a family child care network.

What are Family Child Care Networks?

Family Child Care Networks are community initiatives that have paid staff with expertise working with family child care providers. They offer a number of ongoing support services and resources to affiliated family child care providers, which may include professional development, coaching and consultation, and business and administrative supports. One of their greatest strengths is that each network is developed to meet the specific needs of their community. Because the networks are located in the geographic areas they serve, they are directly in touch with local providers and families. The CTCARES for Family Child Care Program established Family Child Care Networks across the state to support licensed family child care providers.



Health and Safety: Vaccines

(OEC FAQ: <https://www.ctoec.org/covid-19/child-care-covid-19-faq/>)

- **How will child care and youth camp providers be prioritized for vaccine distribution?**
Based on the COVID-19 Vaccine Advisory Group's recommendation, child care staff will be included as frontline essential workers for vaccine administration. **Access to the vaccine for child care staff will likely begin in March.** For more information on the vaccination process for child care and youth camp providers, visit [OEC's COVID-19 Vaccine page](#). For more information about the statewide vaccine rollout, visit the [state's COVID-19 vaccine page](#).
- **Will the vaccine be mandatory for children attending child care?**
No, because the vaccine has not been approved for children. Only people age 16 and older can receive the vaccine.
- **Will the vaccine be mandatory for child care providers?**
The State has no plans to make the vaccine mandatory.





CTCARES para el programa de cuidado infantil familiar

CTCARES para el cuidado infantil familiar es una iniciativa de la Oficina de la primera infancia (OEC) diseñado para ayudar a los proveedores de cuidado infantil familiar autorizados en el durante la emergencia de COVID-19. Este programa lo conectará con una red de cuidado infantil familiar de la OEC para ofrecer apoyo que lo ayude a mantener su negocio en funcionamiento.

¿Cómo funciona el programa?

Este programa reúne varios recursos diferentes. Puede acceder a estos recursos mediante la afiliación a una red de cuidado infantil familiar.

¿Qué son las redes de cuidado infantil familiar?

Las redes de cuidado infantil familiar son iniciativas comunitarias que cuentan con remuneración personal con experiencia que trabaja con proveedores de cuidado infantil familiar. Ofrecen una serie de servicios y recursos de apoyo continuo a los proveedores de cuidado infantil familiares afiliados, que pueden incluir desarrollo profesional, entrenamiento y consultas, y apoyo administrativo y comercial. Una de sus fortalezas es que cada red se desarrolla para satisfacer las necesidades específicas de su comunidad. Debido a que las redes están ubicadas en las áreas geográficas a las que sirven, están en contacto directo con los proveedores locales y las familias.



SALUD Y SEGURIDAD: VACUNAS

(OEC FAQ: <https://www.ctoec.org/covid-19/child-care-covid-19-faql>)

- **¿Cómo se priorizarán los proveedores de cuidado infantil y campamentos juveniles para la distribución de vacunas?**
Según la recomendación del Grupo Asesor de Vacunas COVID-19, el personal de cuidado infantil se incluirá como trabajadores esenciales de primera línea para la administración de vacunas. **El acceso a la vacuna para el personal de cuidado infantil probablemente comenzará en marzo** . Para obtener más información sobre el proceso de vacunación para los proveedores de cuidado infantil y campamentos para jóvenes, visite [la página de la vacuna COVID-19 de OEC](#) . Para obtener más información sobre el lanzamiento de la vacuna en todo el estado, visite la [página de la vacuna COVID-19 del estado](#).
- **¿Será la vacuna obligatoria para los niños que asisten a la guardería?**
No, porque la vacuna no ha sido aprobada para niños. Solo las personas mayores de 16 años pueden recibir la vacuna.
- **¿Será la vacuna obligatoria para los proveedores de cuidado infantil?**
El Estado no tiene planes de hacer obligatoria la vacuna.

